

主旨: HKUST Staff Association News 香港科技大學教職員協會
會訊 - 23 June 2014

從: HKUST Staff Association <staff@ust.hk>

日期: 23/6/2014 18:36

到: <staff-association-news-list@ust.hk>

Dear Colleagues,
親愛的同事們,

In this HKUST Staff Association News, we would like to bring to you:
香港科技大學教職員協會會訊特此給您帶來以下新信息:

1. Recruitment of new participants for 武術活動招募新學員：
 - (i) Chinese Martial Art Foundation : The Five Steps & Yang-style 32 Techniques of Tai Chi Sword 武術基礎：五步拳 楊式太極劍 (32式)
 - (ii) Qigong: Ba Duan Jin (The Eight-sectioned Exercise) & Yang-style 32 Techniques of Tai Chi Sword 健身氣功：八段錦 楊式太極劍 (32式)
2. “Mooncakes for Charity” being organized by the Community Chest of Hong Kong 香港公益金推出「公益月餅」

Enquiry: staff@ust.hk

Regards,

HKUST Staff Association
香港科技大學教職員協會
23 June 2014

1. Recruitment of new participants for 武術活動招募新學員

(i) *Chinese Martial Art Foundation : The Five Steps & Yang-style 32 Techniques of Tai Chi Sword 武術基礎：五步拳 楊式太極劍 (32式)*

Venue: Room LG-1027, Sports Hall
Date: Every Wednesday from 2 July 2014 to 24 Sept 2014
Time: 1:00 to 2:00 p.m
Instructor: Master Lam Yuen Wa
Level: Beginner
Fee: \$300 (Payment to be made on spot to Master Lam in cash)

(ii) *Qigong: Ba Duan Jin (The Eight-sectioned Exercise) & Yang-style 32 Techniques of Tai Chi Sword 健身氣功：八段錦 楊式太極劍 (32式)*

Venue: Room LG-1027, Sports Hall
Date: Every Tuesday from 8 July 2014 to 30 Sept 2014
Time: 1:00 to 2:00 p.m
Instructor: Master Lam Yuen Wa
Level: Beginner
Fee: \$300 (Payment to be made on spot to Master Lam in cash)

2. “Mooncakes for Charity” being organized by the Community Chest of Hong Kong 香港公益金推出「公益月餅」2014

Mid-Autumn Festival is fast approaching, the Community Chest of Hong Kong and Wing Wah Cake Shop have co-organised “Mooncakes for Charity” since 1990. This year, two kinds of charity mooncakes - “White lotus seed paste mooncake with two yolks” (4 pcs per box) and “Icy fantasy icy mooncake” (9 pcs per box) will be offered at a charity price of HK\$175 (*Market Price : HK\$328*) and HK\$158 (*Market Price : HK\$288*) respectively. Wing Wah Cake Shop will donate HK\$50 or HK\$40 to The Community Chest of Hong Kong for every box of “White lotus seed paste mooncake with two yolks” or “Icy fantasy icy mooncake” sold. All donations will be allocated to the 157 member social welfare agencies supported by the Chest.

While you are enjoying the Mid-Autumn Festival, please consider buying these meaningful gift vouchers to support the needy. Please download order form and return the completed form to the Chest Office.

Deadline: 15 August 2014 (Limited supply while stock lasts)

一年一度的中秋節將至，今年，香港公益金已是第二十五年與榮華餅家合作推出「公益月餅」。

「公益月餅」分別為「雙黃白蓮蓉月餅」四個裝，公益價為HK\$175 (門市價：每盒 HK\$328)；及「雪彩繽紛冰皮月餅」九個裝，公益價為HK\$158 (門市價：每盒 HK\$288)。每售出壹盒「雙黃白蓮蓉」公益月餅或「雪彩繽紛冰皮」公益月餅，榮華餅家即捐助HK\$50或HK\$40予香港公益金以資助屬下之157間會員社會福利機構。

歡渡佳節之餘，又可做善事。請到公益金網址下載訂購表格，並寄回香港公益金辦事處。**截止日期：2014年8月15日 (數量有限，售完即止)**

- Mooncakes for Charity Website 公益月餅網址：http://www.commchest.org/hk/how/how_01_01_01_01.aspx?DocumentId=194

End of News